

**DISTRITO ESCOLAR DE ST. ANTHONY-
NEW BRIGHTON**

**Plan de regreso
seguro a la educación
presencial**



Índice

Introducción	1
Grupo de trabajo	1
Equipos regionales de apoyo	2
Se han establecido equipos regionales de apoyo en sociedad con el MDE, el MDH y las cooperativas regionales de servicio. La formación de equipos regionales de apoyo ayudará a los distritos escolares a recibir respuestas a situaciones de manera oportuna.	2
Métodos de comunicación	2
Salud mental y bienestar	3
Métodos para informar	3
Capacitación y educación	3
Capacitación cruzada y planeación de ausencias	4
Evaluaciones de salud	5
Expectativas de la comunidad	5
Lavado de manos	5
Cubre bocas	5
Instalaciones	6
Barreras físicas	6
Reuniones y visitantes	7
Sistemas de ventilación	7
Consideraciones para distintos espacios	7
Pacios de juego	7
Laboratorios de computadoras	7
Biblioteca	7
Tecnología	7
Gimnasio	8
Vestidores	8
Deportes: Eventos deportivos, centros de acondicionamiento físico, piscinas	8
Aulas	8
Bebederos	9
Cafetería	9
Enfermería/Áreas de aislamiento	9
Áreas comunes de la Escuela Preparatoria	9
Entrada y salida de alumnos	9

Transporte	9
Métodos de limpieza de las instalaciones y consideraciones especiales	10
Consideraciones sobre la limpieza	10
Limpieza de rutina	10
Limpieza con casos sospechados o confirmados de COVID-19	11
Consideraciones especiales sobre la limpieza	11
Manejo de casos sospechados o confirmados	12
Pruebas	Podría ser necesario hacer pruebas, dependiendo de las situaciones que se presenten. El MDH ha proporcionado orientación sobre quiénes deben hacerse una prueba, que se describe a continuación.
	12

Introducción

En marzo de 2020, el Distrito Escolar de St. Anthony–New Brighton (SANB, por sus siglas en inglés) cerró sus planteles escolares a los estudiantes debido al brote de COVID-19 y a la Orden Ejecutiva de Emergencia del Gobernador 20-02, emitida el 15 de marzo de 2020. Durante el resto del semestre de primavera y el año escolar 2020-21, los estudiantes utilizaron diferentes modelos educativos (educación a distancia, educación híbrida modificada, educación híbrida completa y educación in situ) dependiendo de la tasa local de infecciones por COVID-19.

Para planear el próximo año escolar, el Equipo Local de Incidentes del distrito seguirá las directrices del Departamento de Educación de Minnesota (MDE, por sus siglas en inglés), del Departamento de Salud de Minnesota (MDH) y de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) siempre que sea posible.

El plan de regreso seguro a la educación presencial se fundamenta en las recomendaciones vigentes de salud pública al momento de elaborar el presente documento, que incluyen:

- Usar mascarillas o cubrebocas
- Evaluar los síntomas de COVID-19
- Practicar buenos protocolos de higiene, incluyendo lavado de manos, limpieza y desinfección
- Rastreo de contactos y cuarentenas
- Esfuerzos para aplicar vacunas a las comunidades escolares

Este plan toma en cuenta las directrices de los CDC, las directrices del MDH y los requisitos del MDE para ofrecer un espacio seguro donde los estudiantes puedan aprender y el personal pueda trabajar. Este documento se actualizará periódicamente para reflejar los cambios publicados por los CDC, el MDE y el MDH.

Grupo de trabajo

El Distrito Escolar de St. Anthony - New Brighton ha formado un Equipo Local de Incidentes (LIT, por sus siglas en inglés) para trabajar en las modificaciones necesarias para brindar un entorno seguro y saludable para los estudiantes y el personal.

Renee Corneille, superintendente	Phan Tu, directora de finanzas y operaciones
Laura Oksnevad, presidenta del Consejo Escolar	Hope Fagerland, directora de servicios estudiantiles
Jackie Weber, madre de familia	Lori Watzl-King, coordinadora del programa de COVID-19
Mageen Caines, madre de familia	Mark Gibbs, ingeniero de construcción
Nancy Terry, presidenta del sindicato	Stephen Gingerich, padre de familia
Traci Adams, asistente administrativa	Wendy Webster, directora de educación comunitaria

Ava Kalenze, estudiante	Amy Kujawski, directora de escuela
Justin Sawyer, director de escuela	Cassandra Palmer, vicepresidenta del Consejo Escolar
Linda Amundsen, gerente de cocinas de servicios alimenticios	

Lori Watzl-King funge como coordinadora del programa de COVID-19 de cada plantel y como punto de contacto para todos los asuntos relacionados con la COVID-19. Ella también es responsable de coordinarse con las autoridades sanitarias locales en referencia a los casos positivos de COVID-19. Todo el personal escolar y las familias recibirán su información de contacto, que también se incluirá en las comunicaciones relacionadas con la COVID-19. La coordinadora del programa de COVID-19 comunicará las inquietudes, los desafíos y las lecciones aprendidas que se relacionen con las acciones preventivas contra la COVID-19, cuando sea necesario, al personal, los estudiantes y sus familias, los directivos escolares y distritales y los funcionarios locales de salud.

Equipos regionales de apoyo

Se han establecido equipos regionales de apoyo en sociedad con el MDE, el MDH y las cooperativas regionales de servicio. La formación de equipos regionales de apoyo ayudará a los distritos escolares a recibir respuestas a situaciones de manera oportuna.

Cuando surjan preguntas, la Dra. Renee Corneille, superintendente, se comunicará con los líderes del equipo. Los líderes del equipo después se comunicarán con el MDH en referencia a la situación para ofrecer soluciones al distrito. Pueden ayudar a responder a preguntas e inquietudes generales como asociados del MDE y MDH, difundir actualizaciones a los parámetros y ayudar en el rastreo de contactos y los eventos de aplicación de pruebas.

La Metro ECSU ejerce el liderazgo del Equipo Regional de Apoyo del Distrito Escolar de St. Anthony-New Brighton, y está disponible en <http://www.metroecsu.org>.

Métodos de comunicación

El Distrito publicará comunicados informativos con regularidad de las siguientes maneras:

- Sitio de internet: isd282.org
- SwiftK12 (correos electrónicos, mensajes de texto, mensajes de voz)
- Twitter

El Distrito colabora con traductores e intérpretes profesionales para brindar comunicaciones en varios idiomas, según resulte necesario.

El Distrito seguirá incluyendo comunicados en su sitio de internet para informar al personal, los estudiantes, los padres y el público en general. Además, el Distrito seguirá actualizando el plan de respuesta ante la COVID-19 en el sitio de internet. La documentación impresa estará disponible en la oficina del Distrito para los padres que no tengan acceso a internet.

SwiftK12 proporcionará actualizaciones inmediatas a los padres y el personal cuando sea necesario.

Se colocarán carteles en las instalaciones, que incluirán los siguientes lugares:

- En los lavabos, para recordar a los ocupantes las buenas prácticas de lavado de manos.
- En las puertas de entrada, para recordar a las personas que presenten síntomas que no deben entrar.

Salud mental y bienestar

La pandemia de COVID-19 está provocando estrés, temor y ansiedad a muchas personas. El Distrito proporcionará información al personal, las familias y los estudiantes (apropiada para su edad) acerca de cómo acceder a recursos para la salud mental y el bienestar.

El Distrito Escolar de St. Anthony-New Brighton tiene disponibles los siguientes profesionales de la salud mental:

- Dos psicólogos escolares para el distrito
- Wilshire Park: consejera escolar, terapeuta de salud mental del Centro Lee Carlson situado en la escuela
- Escuela Secundaria St. Anthony: consejera escolar, terapeuta de salud mental del Centro Lee Carlson situado en la escuela
- Escuela Preparatoria St. Anthony Village: 2 consejeras escolares, terapeuta de salud mental del Centro Lee Carlson situado en la escuela
- Recursos para el personal: El distrito tiene programas de asistencia para el empleado que el personal puede utilizar; la información se distribuye a través de Recursos Humanos.

Métodos para informar

El Distrito Escolar de St. Anthony-New Brighton solicitará a los padres, tutores y miembros del personal que informen si ellos o sus estudiantes presentan síntomas de COVID-19 o reciben un resultado positivo en una prueba. Cualquier persona que no esté completamente vacunada y haya estado en contacto cercano con alguien que tenga COVID-19 también debe informarlo al distrito.

Los padres, tutores o estudiantes deben informar los síntomas o casos de COVID-19 al correo electrónico dedicado a la COVID-19 del Distrito (covidhealth@isd282.org) o la línea de asistencia. Servicios de Salud del Distrito analizará los casos de los estudiantes.

Los miembros del personal deben informar al correo electrónico dedicado a la COVID-19 del Distrito (covidhealth@isd282.org). La coordinadora de COVID-19 puede consultar al jefe directo de la persona para determinar las medidas a tomar.

Capacitación y educación

Las siguientes categorías de personal han recibido capacitación acerca del plan de reinicio, en las categorías específicas que se indican a continuación. Los registros de capacitación de las categorías de personal se encuentran en la oficina del distrito.

Personal de mantenimiento, limpieza y servicios nutricionales

- Hechos conocidos sobre la COVID-19
- Métodos y períodos de limpieza
- Derecho a saber de los empleados
- Equipo de protección personal
- Información general del plan de reinicio del Distrito

<ul style="list-style-type: none"> ● Identificación de estudiantes con síntomas ● Cubrebocas ● Evaluación de salud diaria 	
<p><u>Todos los demás miembros del personal</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ● Hechos conocidos sobre la COVID-19 ● Información general sobre la limpieza institucional ● Derecho a saber de los empleados/Equipo de protección personal ● Recepción de artículos del hogar ● Información general del plan de reinicio del Distrito ● Identificación de estudiantes con síntomas ● Cubrebocas ● Evaluación de salud diaria ● Qué hacer si un empleado se siente enfermo ● Higiene de las manos y uso de guantes ● Desinfección de vehículos 	<p><u>Padres y tutores</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ● Información general del plan de reinicio del Distrito ● Transferencia de artículos del hogar a la escuela, si corresponde al plantel ● Cambios en los horarios ● Cubrebocas ● Evaluación de salud diaria de los estudiantes <p>* El distrito enviará a los hogares el árbol de decisión de COVID-19 del MDH para ayudarles a identificar los síntomas.</p>

Capacitación cruzada y planeación de ausencias

El Distrito Escolar de St. Anthony-New Brighton se está preparando para las ausencias de miembros del personal al impartir capacitación cruzada de las siguientes formas:

- Personal adicional de todo el distrito ha recibido capacitación como asistentes de salud.
- La Oficina de Negocios ha recibido capacitación cruzada dentro de departamento.
- En preparación para la posible necesidad de más sustitutos de maestros y otros puestos, el Distrito asignará la capacitación aplicable de Google Classroom a los sustitutos.

El Distrito se está preparando para las ausencias de miembros esenciales del personal con capacitación cruzada. Se han asignado suplentes para las funciones esenciales, como se indica a continuación.

Función	Titular	Suplente
Comunicación	Wendy Webster	Janet Kimmel
Instalaciones	Troy Urdahl	Mark Gibbs
Coordinadora de COVID-19	Lori Watzl-King	Renee Corneille and Wendy Webster
Enfermera distrital (RN)	Lori Watzl-King	Enfermera sustituta
Superintendente	Renee Corneille	Wendy Webster o Troy Urdahl
Educación especial	Hope Fagerland	Jenny Kuykendall
Deportes	Troy Urdahl	Kelly Woods
Servicios nutricionales	Angela Richey	Maria Anderson
Transporte	Troy Urdahl	Phan Tu
Escuelas individuales	Director	Secretario o decano del plantel

El Distrito está haciendo planes para tener la mayor flexibilidad para adaptarse a las necesidades del personal y los estudiantes, de conformidad con los contratos sindicales individuales.

Evaluaciones de salud

El MDH ordena que se evalúe a las personas al entrar al plantel. Se colocará el cartel de evaluación de COVID-19 del MDH en las entradas de los planteles para recordar a las personas que entran a los planteles cuáles son los síntomas de la COVID-19.

El Distrito Escolar de St. Anthony-New Brighton exigirá que todas las personas hagan una evaluación diaria de sus síntomas antes de entrar a los planteles escolares. Los padres contestarán una evaluación de síntomas en el sistema de información estudiantil (Skyward - Family Access) antes de enviar a sus hijos en el autobús o a la escuela. Los estudiantes que lleguen a la escuela sin haberse hecho la evaluación de salud serán enviados a la Oficina de Salud para contestar una evaluación. Todos los miembros del personal contestarán una evaluación de síntomas en el sistema empresarial (Skyward – Employee Access) antes de entrar a los planteles. Habrá disponible una computadora Chromebook en la entrada de cada plantel para que los empleados contesten la evaluación de síntomas si aún no lo han hecho.

Expectativas de la comunidad

Lavado de manos

Las prácticas correctas de lavado de manos son muy importantes para reducir la propagación de cualquier virus. Se colocarán carteles en todos los lavabos para recordarnos a todos las buenas prácticas de lavado de manos.

Se colocará desinfectante de manos solamente en las entradas de la escuela primaria, las áreas de oficinas y las filas para el almuerzo; se fomentará el lavado de manos. Se colocará desinfectante de manos en distintos puntos de los planteles de escuela secundaria y preparatoria. El lavado de manos es más eficaz que el desinfectante de manos para reducir los gérmenes. Sin embargo, en casos en los que no sea fácil lavarse las manos, puede usarse desinfectante de manos. Debe lavarse las manos lo antes posible cuando estén visiblemente sucias o grasosas. El personal de limpieza revisará que haya suficiente desinfectante de manos y artículos para lavado de manos cada vez que haga la limpieza diaria del área.

La expectativa es que el personal docente fomente el lavado correcto de las manos a todos los estudiantes.

Cubre bocas

Los estudiantes, el personal y todos los visitantes que entren a los planteles escolares y las oficinas del distrito están obligados a usar un cubrebocas. Los cubrebocas pueden retirarse temporalmente en situaciones en las que sea difícil o imposible usarlos, si se mantiene el distanciamiento social; por ejemplo, al comer o beber, cuando un miembro del personal está trabajando solo, y en exteriores. El distrito escolar mantendrá un suministro de cubrebocas para los estudiantes y miembros del personal que olviden traer los propios.

Durante el período de instrucción, el personal docente puede decidir usar una careta de plástico. Se brindarán las dos opciones al personal, además de instrucciones sobre su uso y limpieza apropiados. Una careta (una barrera de plástico transparente que cubre la cara) permite ver las expresiones faciales y el movimiento de los labios para mejorar la percepción del habla, y puede usarse como una alternativa a un cubrebocas en las siguientes situaciones:

- Entre los estudiantes de kínder a 8.º grado, cuando el uso de un cubrebocas sea problemático.
- Por parte de los maestros (de todos los grados) cuando el uso de un cubrebocas pueda obstaculizar el proceso educativo.
- En el caso de miembros del personal, estudiantes o visitantes que no puedan tolerar un cubrebocas debido a un trastorno médico, conductual o del desarrollo.
- En el caso de miembros del personal que brinden servicios de apoyo directo a estudiantes, cuando un cubrebocas obstaculice el servicio prestado.

Para que la protección sea óptima, la careta debe extenderse hasta debajo de la barbilla en la parte delantera, hasta las orejas en ambos lados, y no debe haber espacio entre la frente y el soporte de la careta.

Los estudiantes de kínder a 12.º grado tendrán que usar cubrebocas (como cubrebocas de tela, pañoletas o protectores de cuello) cuando estén dentro de los planteles escolares. Los cubrebocas deben cumplir con la política del código de vestimenta del distrito. Los estudiantes de kínder a 8.º grado podrán usar una careta en lugar de un cubrebocas si el uso de un cubrebocas causa otros problemas al estudiante. Además, cualquier estudiante puede usar una careta si no puede tolerar un cubrebocas debido a un trastorno médico, conductual o del desarrollo. Ese hecho se documentará en el plan de educación individualizado (IEP) o 504 del estudiante.

Deben cumplirse las directrices de uso de cubrebocas del MDH al usar cubrebocas. Eso incluye lavarse las manos antes de usarlos, lavarse las manos después de retirarlos, no tocar el cubrebocas reiteradamente, y mantenerlo limpio. El Distrito enviará a los hogares el documento de orientación de los CDC referente a cómo usar cubrebocas de manera segura.

No es recomendable el uso de cubrebocas cuando una persona tiene problemas para respirar o está inconsciente o incapacitada, o cuando por otro motivo no puede quitárselo sin ayuda. Tampoco se recomienda su uso a los niños que no puedan manipularlos sin ayuda, y no deben ser usados por niños menores de dos años de edad.

Los CDC no recomiendan que las personas usen respiradores N95 por ahora, excepto en el caso de trabajadores sanitarios con exposición directa a los pacientes; sin embargo, los empleados pueden decidir usarlos. Cuando se usen respiradores voluntariamente en el lugar de trabajo, la OSHA exige que la persona firme un formulario de usuario voluntario referente al uso del respirador.

Instalaciones

Barreras físicas

El Distrito ha instalado barreras en los módulos de recepción en la entrada de cada plantel.

El Distrito recomienda encarecidamente el uso de pagos por internet para enviar dinero para el almuerzo. Hay un buzón sin contacto para depositar dinero para almuerzos, formularios, registros médicos, solicitudes, etc. que pueden depositarse o entregarse en las entradas de cada plantel.

Reuniones y visitantes

El Distrito limitará la cantidad de visitantes no esenciales en los planteles durante el horario escolar. También se invita a dejar y recoger a los estudiantes en el exterior del plantel, y no en el interior.

Sistemas de ventilación

Los sistemas de ventilación se evalúan con regularidad para determinar si están funcionando correctamente. Se abren las rejillas reguladoras para permitir que entre la mayor cantidad posible de aire del exterior. Si se usan equipos portátiles de ventilación, como ventiladores, deben tomarse precauciones para limitar tanto como sea posible que se dirija el aire de una persona directamente a otra, para reducir la propagación potencial de virus suspendidos en el aire o en aerosol.

Consideraciones para distintos espacios

Patios de juego

Los patios de juego permanecerán abiertos. Se pedirá a los estudiantes que se laven las manos antes y después de usar los patios de juego.

Laboratorios de computadoras

Si se aprueba el uso de los laboratorios, el instructor desinfectará las superficies de alto contacto después de que salga cada grupo, y se mantendrá todo el espacio posible entre las personas que estén en el salón. El espacio puede usarse para otros propósitos cuando no se impartan clases que utilicen las computadoras.

Biblioteca

La biblioteca seguirá abierta para los estudiantes, que pueden sacar libros prestados. Los libros devueltos se dejarán en reposo 24 horas antes de devolverlos a los estantes. El distrito también tendrá disponibles libros electrónicos para préstamo. Los estudiantes usarán desinfectante de manos al entrar y salir de la biblioteca.

Tecnología

Cada estudiante de 3.º a 12.º grado tendrá su propia computadora Chromebook, y cada estudiante de kínder a 2.º grado tendrá su propio iPad, por lo que no será necesario compartir equipos. Cuando se distribuyan los equipos, los padres, tutores y estudiantes recibirán instrucciones para mantenerlos limpios.

El área de copiado para el personal permanecerá abierta y operativa. Quienes usen la máquina recibirán una toallita con alcohol para limpiarla cuando terminen. Se colocará un cartel que recuerde a los empleados que es necesario limpiarla después de cada uso.

Se proporcionará desinfectante de manos para usarlo en los espacios con tecnología compartida.

Gimnasio

Si se usa el gimnasio, los estudiantes se lavarán las manos antes y después de la clase. Las actividades se realizarán en exteriores cuando el clima lo permita. En la clase se fomentarán actividades que requieran una cantidad mínima de equipo.

Vestidores

Los vestidores se limpiarán con regularidad y todos los usuarios seguirán los protocolos de seguridad para COVID, incluyendo el lavado de manos y el distanciamiento social, así como el uso de cubrebocas cuando sea obligatorio.

Deportes: Eventos deportivos, centros de acondicionamiento físico, piscinas

El Distrito Escolar de St. Anthony-New Brighton se ciñe al documento del MDH titulado *Orientación para deportes ante la COVID-19 para jóvenes y adultos (5/28/2021).*, así como las indicaciones de la Liga de Escuelas Preparatorias del Estado de Minnesota (MSHSL, por sus siglas en inglés).

Cada programa deportivo debe contar con un plan de seguridad específico. El Dr. Troy Urdahl, director de deportes, actividades e instalaciones del Distrito Escolar de St. Anthony-New Brighton, mantiene registros de los planes de seguridad de cada equipo y actividad deportiva.

Se les ha proporcionado el plan a todas las personas que participan en deportes y actividades de la escuela preparatoria.

El centro de acondicionamiento físico estará abierto, con medidas de distanciamiento social y desinfección.

Aulas

Las aulas estarán limitadas a las herramientas didácticas esenciales. Limitar la cantidad de artículos personales en el aula reducirá el trabajo del personal de limpieza. Durante este período no se permitirá la presencia en el aula de mobiliario no estandarizado (sofás, sillones, pufs, etc.) ya que representa problemas de limpieza, a menos que lo requiera el Plan de Educación Individualizada (IEP) de un estudiante.

Se permitirá el tiempo de trabajo en el piso. Se asignarán espacios en la alfombra a los estudiantes, para promover el distanciamiento social, en la medida de lo posible. Los estudiantes se lavarán las manos después de trabajar en el piso.

Los escritorios se separarán tanto como sea posible y estarán orientados en la misma dirección. Pueden usarse los espacios adicionales, como la cafetería y el auditorio, tanto como sea posible para aumentar el espacio entre las personas. Se retirará el mobiliario adicional de las aulas.

Bebederos

Se invitará a los estudiantes y el personal a usar botellas de agua individuales. Se ofrecerán vasos a los estudiantes que no tengan una botella de agua. Se promoverá el uso de estaciones sin contacto, con sensores de movimiento, para llenar las botellas y se añadirán al programa de limpieza del personal de limpieza.

Cafetería

Las cafeterías permanecerán abiertas. Se promoverá el distanciamiento social tanto como sea posible. Para rastrear los contactos, los estudiantes de primaria se sentarán con sus compañeros de grupo, y en las escuelas secundaria y preparatoria se asignarán los asientos.

Enfermería/Áreas de aislamiento

En la oficina de salud, las escuelas secundaria y preparatoria usarán su sala de catres más grande como sala de aislamiento. Una segunda sala de catres se usará como área para estudiantes que no estén enfermos, pero que deban estar en observación por problemas relacionados con lesiones.

Se instalará una puerta holandesa en la oficina de salud de Wilshire Park y en las oficinas de salud de las escuelas secundaria y preparatoria para mantener este espacio lo más limpio posible.

En Wilshire Park, la parte trasera de la oficina de salud se usará como área de aislamiento. Se usará una cortina o barrera de plástico transparente para separar el espacio entre esta área y la oficina de salud.

Se pueden administrar medicamentos y primeros auxilios usando carritos de primeros auxilios en otros lugares.

Áreas comunes de la Escuela Preparatoria

Las áreas comunes de la Escuela Preparatoria estarán abiertas, y se fomentará el distanciamiento social.

Entrada y salida de alumnos

Las entradas/salidas y sus horarios serán escalonados en la medida de lo posible. Se implementará el distanciamiento social en la medida de lo posible.

Transporte

El transporte de los estudiantes seguirá las directrices del MDE y el MDH. Los estudiantes se sentarán tan separados como sea posible.

Los conductores de autobús deben limpiar y desinfectar los vehículos entre recorridos usando sustancias limpiadoras aprobadas por los CDC.

Los padres contestarán una evaluación de síntomas en el sistema de información estudiantil (Skyward - Family Access) antes de enviar a sus hijos en el autobús. Los conductores de autobús contestarán una evaluación de síntomas todos los días, antes de empezar a trabajar. Toda persona que presente

síntomas de COVID-19 o que haya estado expuesta a alguien que haya recibido un resultado positivo en una prueba de COVID-19 debe permanecer en casa y no abordar el transporte.

Todas las personas que conduzcan o viajen en un vehículo de transporte escolar deben usar un cubrebocas.

Se invitará a las familias a llevar a sus estudiantes caminando, en bicicleta o en automóvil.

Métodos de limpieza de las instalaciones y consideraciones especiales

Consideraciones sobre la limpieza

El Distrito ha preparado prácticas de limpieza a profundidad para prevenir la exposición a la COVID-19. Sus elementos clave incluyen los siguientes:

- El personal de limpieza utilizará QT Plus, que es un desinfectante aprobado por la Agencia de Protección Ambiental e incluido en su Lista N: Desinfectantes para usar contra el SARS-CoV-2.
- La superficie debe permanecer húmeda durante 10 minutos.
- La hoja de datos de seguridad (SDS, por sus siglas en inglés) establece que debe usarse el siguiente equipo de protección personal al usar este producto: guantes protectores, ropa protectora, protección ocular y protección para la cara.
- La SDS está a disposición del personal a través de MSDSonline:
 - El acceso a las hojas de datos de seguridad de materiales (MSDS) solamente se encuentra en la sección "STAFF" (Personal) del sitio de internet del distrito. Los miembros del personal deben hacer clic en "MSDS" para ir al sitio de internet de MSDSonline del distrito, y usar la contraseña "ISD282".
- Los envases están rotulados con etiquetas que cumplen con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS, por sus siglas en inglés).
- El personal ha recibido capacitación sobre las buenas prácticas de limpieza y sobre el derecho a saber de los empleados. Los registros se encuentran en la oficina del Distrito.

Cuando sea necesario limpiar aparatos tecnológicos, se usarán toallitas con alcohol para evitar causar daños al equipo.

Habrán botellas rociadoras con desinfectante no tóxico y toallitas con alcohol en todas las aulas, para que los maestros limpien las superficies duras y los aparatos tecnológicos. Los maestros no necesitan usar guantes ni ropa protectora para usar esos productos.

Limpieza de rutina

El MDH y los CDC recomiendan hacer limpieza y desinfección de manera rutinaria para ayudar a prevenir la propagación del virus. El Distrito lo hace por medio de la limpieza de rutina de puntos de alto contacto, siguiendo las directrices de los CDC.

El personal interno de limpieza que se encarga de la limpieza de rutina sigue las siguientes recomendaciones:

1. Usar guantes resistentes a sustancias químicas y anteojos de seguridad.
2. Si la superficie está visiblemente sucia, limpiarla con agua y jabón.

3. Desinfectar las superficies con el desinfectante provisto y toallas de papel o esponjas de fibra desechables. El producto debe permanecer húmedo sobre la superficie durante el período de tiempo designado.
4. Usar una bolsa de basura para los desechos. Cuando esté llena, colocar la basura en el depósito de basura.
5. Quitarse los guantes, y luego lavarse bien las manos con agua tibia y jabón por lo menos 20 segundos.

Limpieza con casos sospechados o confirmados de COVID-19

El MDH y los CDC recomiendan tomar medidas adicionales de limpieza en caso de que haya un caso confirmado o sospechado de COVID-19 en el plantel. Se hará la limpieza en todos los lugares en los que estuvo presente esa persona. Los CDC recomiendan continuar la limpieza regular si recibe la información siete o más días después de la última vez que la persona estuvo en el plantel. El personal de limpieza debe seguir la siguiente secuencia en caso de que haya un caso sospechado o confirmado:

1. Evacuar el área. Dejar las ventanas abiertas para que circule el aire, si es factible.
2. Permitir que el espacio se ventile por lo menos 24 horas o más, si es factible, antes de limpiarlo.
3. Usar guantes resistentes a sustancias químicas, coberturas para la ropa y anteojos de seguridad.
4. Si la superficie está visiblemente sucia, limpiarla con agua y jabón.
5. Desinfectar las superficies con el desinfectante provisto y toallas de papel o esponjas de fibra desechables. El producto debe permanecer húmedo sobre la superficie durante el período de tiempo designado.
6. Usar una bolsa de basura para los desechos. Cuando esté llena, colocar la basura en el depósito de basura.
7. Quitarse los guantes, y luego lavarse bien las manos con agua tibia y jabón por lo menos 20 segundos. Las coberturas para la ropa deben quitarse inmediatamente después de limpiar y desinfectar, y deben colocarse en una bolsa de plástico hermética; estos artículos pueden lavarse después.

Consideraciones especiales sobre la limpieza

Juguetes

Durante este período no se usarán en el aula los juguetes que no puedan limpiarse y desinfectarse.

Después de usar los juguetes, se colocan en un depósito separado para que los limpie el personal de servicios comunitarios. Los juguetes se limpiarán con el método siguiente.

Limpiar en la máquina lavaplatos, desinfectar con un desinfectante registrado por la EPA, volver a enjuagar y dejar secar al aire.

Transporte

Los vehículos y autobuses usados para transportar al personal y los estudiantes deben limpiarse después de cada recorrido. Se usará el método de limpieza del Distrito. Los conductores de autobús recibirán capacitación sobre las prácticas apropiadas de limpieza, y se les proporcionarán insumos de limpieza y equipo de protección personal.

Manejo de casos sospechados o confirmados

El Distrito Escolar de St. Anthony-New Brighton procederá de la siguiente manera ante los casos sospechados o confirmados:

- La persona será separada y permanecerá en el área de aislamiento designada hasta que pueda recogerla su padre, madre o tutor.
- Mientras espera, estará bajo la supervisión visual de un miembro del personal.
- El miembro del personal y la persona que espera tendrán que usar cubrebocas, a menos que la persona esté inconsciente, tenga problemas para respirar o esté incapacitada.
- Se seguirán las medidas de limpieza descritas en la sección de limpieza, asegurándose de incluir las áreas comunes, como baños y salas de copiado, que la persona haya utilizado.
- Renee Corneille, superintendente, notificará a los líderes del equipo local sobre los casos confirmados de COVID-19 en estudiantes o miembros del personal.
- El Distrito Escolar actualizará el panel informativo de COVID-19 en el sitio de internet del Distrito cuando alguien sufra un caso de COVID-19 confirmado por un laboratorio. Por motivos de privacidad, el Distrito Escolar no puede comunicar detalles sobre el estado de la persona.
- El Distrito Escolar colaborará con el departamento de salud para identificar a los contactos cercanos de esa persona.
- Todos los miembros del personal y estudiantes que la investigación del caso del MDH identifique como personas que tuvieron contacto cercano con la persona infectada serán notificados y recibirán instrucciones por separado.

Si se determina que la persona necesita ser transportada a su domicilio, Servicios de Salud se comunicará con los padres o tutores del estudiante para organizar el traslado del estudiante enfermo a su hogar. Los padres o tutores deberán organizar el transporte a su domicilio en un plazo de 60 minutos de la notificación. Si se requiere atención médica, se llamará al 911.

Pruebas

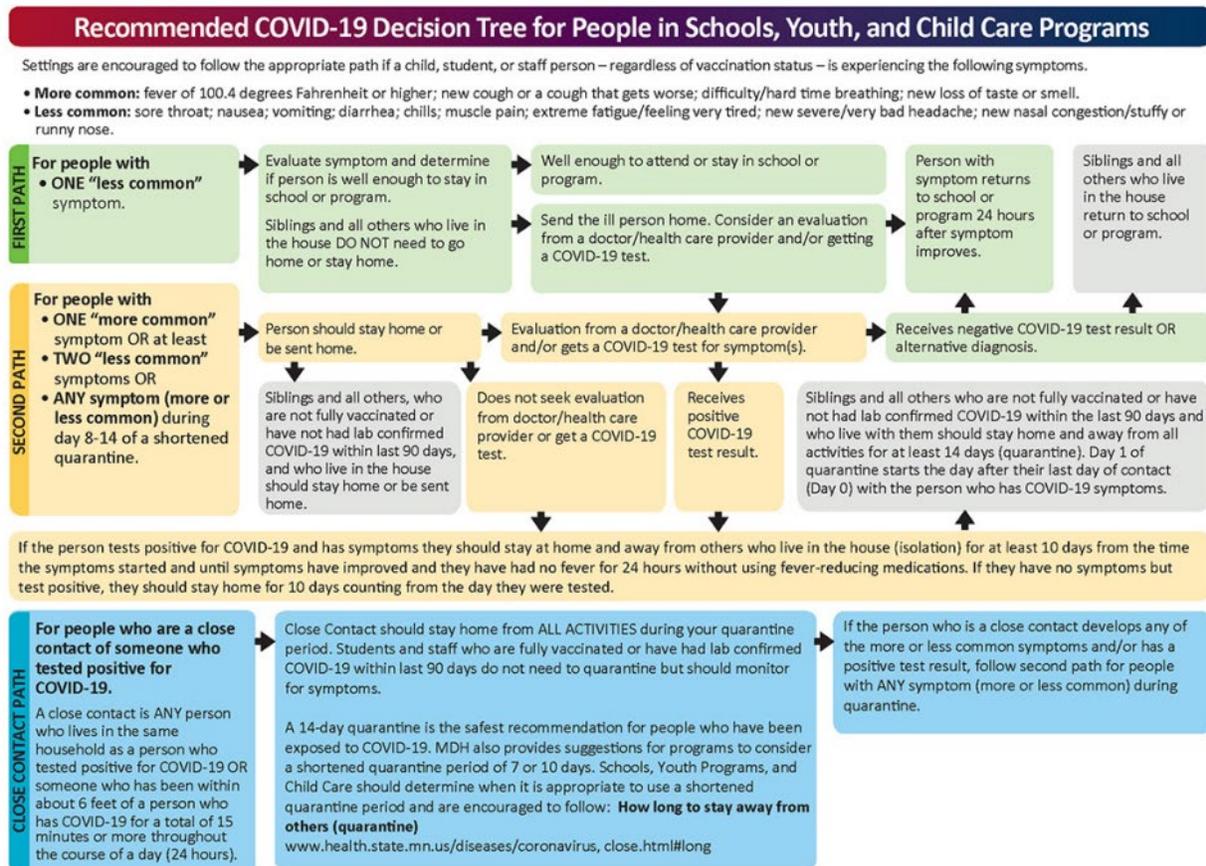
Podría ser necesario hacer pruebas, dependiendo de las situaciones que se presenten. El MDH ha proporcionado orientación sobre quiénes deben hacerse una prueba, que se describe a continuación.

- Cualquier persona que presente síntomas, incluso si ha tenido COVID-19 previamente o está completamente vacunada.
- Cualquier persona que no esté completamente vacunada y que haya estado cerca de alguien que recibió un resultado positivo para COVID-19. Es mejor hacerse la prueba al menos cinco días después de la última vez en que estuvo cerca de la persona con COVID-19.
- Cualquier persona que no esté completamente vacunada y que haya asistido a una actividad de alto riesgo, como una reunión concurrida en interiores o un evento en exteriores en el que la gente no use cubrebocas o no pueda mantenerse a 6 pies de distancia.
- Cualquier persona que no esté completamente vacunada y que trabaje en contacto cercano con muchas personas, incluyendo a maestros, proveedores de cuidado de niños y entrenadores.
- Cualquier persona que no esté completamente vacunada y que participe en educación presencial, actividades extracurriculares o actividades deportivas.
- En caso de que sea necesario aplicar pruebas a gran escala al personal y los estudiantes, el Estado de Minnesota ayudará a hacer pruebas a domicilio al personal y los estudiantes, usando un servicio de mensajería para transportar muestras al laboratorio.

Cuarentena

El distrito aplicará un período abreviado de cuarentena de 10 días para los estudiantes y miembros del personal no vacunados que tengan contacto cercano con una persona con COVID-19.

Se usará el árbol de decisiones de COVID-19 que se presenta a continuación para todos los estudiantes y miembros del personal que tengan síntomas de COVID-19, sin importar su estatus de vacunación.



Minnesota Department of Health | health.mn.gov | 651-201-5000 | 625 Robert Street North PO Box 64975, St. Paul, MN 55164-0975
 Contact health.communications@state.mn.us to request an alternate format. | Updated 5/27/2021

Vacunas

El distrito seguirá colaborando con organizaciones locales para aplicar vacunas contra la Covid a las comunidades escolares.